



## Lost and found in translation [ contemporary ethnic American writing and the politics of language diversity /

Cutter, Martha J.

University of North Carolina Press,  
c2005

American literature-

Language and languages-

Minorities-

Cultural pluralism in literature

Ethnic relations in literature

Ethnic groups in literature

Minorities in literature

Ethnicity in

literature

United States-

Monografía

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbgVlcmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMTY1MTE5NjM>

**Título:** Lost and found in translation [Recurso electrónico] contemporary ethnic American writing and the politics of language diversity Martha J. Cutter

**Editorial:** Chapel Hill University of North Carolina Press c2005

**Descripción física:** viii, 326 p.

**Mención de serie:** E-Libro

**Bibliografía:** Includes bibliographical references (p. [281]-303) and index

**Contenido:** An impossible necessity : translation and the re-creation of linguistic and cultural identities in the works of David Wong Louie, Fae Myenne Ng, and Maxine Hong Kingston -- Finding a "home" in translation : John Okada's No-no boy and Cynthia Kadohata's The floating world -- Translation as revelation : the task of the translator in the fiction of N. Scott Momaday, Leslie Marmon Silko, Susan Power, and Sherman Alexie -- Learnin-- and not learnin--to speak the King's English : intralingual translation in the fiction of Toni Morrison, Danzy Senna, Sherley Anne Williams, and A.J. Verdelle -- The reader as translator : interlingual voice in the writing of Richard Rodriguez, Nash Candelaria, Cherríe Moraga, and Abelardo Delgado -- Cultural translation and multilingualism in and out of textual worlds

**Detalles del sistema:** Modo de acceso: World Wide Web

**Fuente de adquisición directa:** E-Libro

**ISBN:** 0807829773 alk. paper) 0807856371 pbk. : alk. paper)

---

## **Baratz Innovación Documental**

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)